

# **REGULAMENTUL CAMPANIEI**

## **„Platesti la comercianti si poti primi bonus in cont”**

### **SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL**

**1.1.** Campania „Platesti la comercianti si poti primi bani in cont” („Campania”) este organizata si desfasurata de **Raiffeisen Bank S.A. (“Organizatorul”/”Banca”)**, persoana juridica romana, societate administrata in sistem dualist, cu sediul in Bucuresti, Sky Tower, Etajele 2-7, 10,15, Calea Floreasca, nr 246C, Sector 1, inregistrata in Registrul Bancar sub nr. RB-PJR-40-009/1999, numar de ordine in Registrul Comertului J 40/44/1991, Cod unic de inregistrare 361820, Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO361820, avand un capital social in suma de 1.200 mil lei, integral varsat, reprezentata prin Stream Lead.

**1.2.** Campania se adreseaza clientilor **Raiffeisen Bank** persoane fizice, detinatori de carduri de cumparaturi, astfel cum sunt acestia identificati de Organizator (definit in continuare) in **SECTIUNEA 4.** de mai jos.

### **1.CONDITII DE PARTICIPARE.**

**1.3.** Campania permite participantilor sa obtina premii sub forma de bonus in lei, pentru utilizarea cardului lor de cumparaturi Raiffeisen Bank la comerciantii online sau in magazine, in conditiile detaliate in

### **SECTIUNEA 5. MECANISMUL CAMPANIILOR DISPONIBILE IN PROGRAM.**

**1.4.** Prin participarea la Campanie, Participantii declara ca vor respecta termenii si conditiile prezentului Regulament Oficial (denumit in continuare „Regulament”) si ale legislatiei aplicabile, potrivit celor mentionate in cuprinsul sau si confirma mandatul acordat Organizatorului.

**1.5.** Regulamentul Oficial este disponibil in mod gratuit oricarui Participant pe website-ul Bancii, la adresa [www.raiffeisen.ro/pay-win](http://www.raiffeisen.ro/pay-win).

Decizia de derulare a „Campaniei”, conform regulilor stabilite prin prezentul Regulament, este finala si obligatorie pentru participanti.

### **SECTIUNEA 2: DEFINITII**

**2.1.** **„Campania”** – este un program care are ca scop impulsionarea tranzactionarii cu cardul de cumparaturi, program desfasurat si administrat de Raiffeisen Bank si adresat Utilizatorilor de Carduri de Cumparaturi emise de catre Raiffeisen Bank, persoane fizice care detin un produs de card de cumparaturi din portofoliul Raiffeisen Bank si folosesc in mod legitim cardul de cumparaturi pentru a efectua plata la comercianti pentru a achizitiona bunuri/servicii.

**2.2. „Card de cumparaturi”** – este oricare card de cumparaturi in lei, principal sau suplimentar, emis catre o persoana fizica de Raiffeisen Bank la cererea Utilizatorului de card.

**2.3. „Utilizator de Card”** – Orice persoana fizica ce utilizeaza pe baza contractuala un Card de cumparaturi emis de Raiffeisen Bank in calitate de client cu exceptia categoriilor mentionate la art 4.4 de mai jos.

### **SECTIUNEA 3. DURATA, INTRERUPEREA SI INCETAREA PROGRAMULUI**

**3.1.** Campania se desfasoara intre 03-23 aprilie 2023 (inclusiv), denumita in cele ce urmeaza, “perioada Campaniei”. Banca isi rezerva dreptul sa decida in orice moment incetarea Campaniei, decizie ce va fi comunicata cu cel putin 2 zile inainte de data incetarii, iar anuntul va fi afisat pe site-ul [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro). Dupa incetarea Campaniei, indeplinirea conditiilor mentionate in prezentul Regulament Oficial nu mai confera dreptul la beneficiile acestuia.

**3.2.** Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

**3.3.** Campania va putea fi intrerupta pentru durate determinate oricand si, dupa caz, va putea inceta in caz de forta majora/caz fortuit

### **SECTIUNEA 4. CONDITII DE PARTICIPARE**

**4.1.** Pentru a participa la o campanie si a castiga un premiu sub forma bonus in contul cardului de cumparaturi, un participant trebuie sa indeplineasca cumulativ urmatoarele conditii:

- a. Se fie **Utilizator de Card** de cumparaturi emis de Raiffeisen Bank, detinator de card de cumparaturi principal sau suplimentar;
- b. Sa foloseasca in mod legitim cardul de cumparaturi pentru a efectua plata bunurilor/serviciilor achizitionate la comercianti;
- c. Indeplineste conditiile campaniei descrise, in functie de mecanismele detaliate la SECTIUNEA 5. Conditile campaniilor pot fi transmise si prin canal SMS sau e-mail catre participantii eligibili.
- d.** Dupa validarea indeplinirii conditiilor campaniei, Participantul primeste bonusul in contul cardului sau de cumparaturi.
- e. Sa fie clientii rezidenti fiscal in Romania;
- f. Au implinit varsta de 18 ani la data inceperii Campaniei.

**4.2.** Prin platile efectuate la comercianti mentionate in cadrul art. 4.1.b de mai sus se inteleg platile efectuate la comercianti online, pe site-ul comerciantului sau offline, in magazinele fizice la POS-urile comerciantilor. Nu sunt considerate tranzactii valide: tranzactiile cu numerar, tranzactiile de transfer fonduri. Prin transfer de fonduri se intelege acea operatiune de plata efectuata cu scopul de a alimenta cu

fonduri un alt cont de card, cont curent, cont de moneda electronica, cont de economii/depozit si orice alt cont similar.

**4.3.** Participantii sunt obligati sa respecte termenii si conditiile prezentului Regulament.

**4.4** Pot participa toate persoanele fizice, descrise mai sus in prezenta sectiune, cu exceptia angajatilor Raiffeisen Bank S.A., ai societatii Mediapost HitMail in aceasta campanie promotionala. In aceeasi excludere intra si partenerii angajatilor societatilor in cauza precum si rudele acestora pana la gradul IV inclusiv.

Persoanele fizice descrise in cadrul prezentei sectiuni, care indeplinesc conditiile de participare si de validare la Campania promotionala sunt inscrise in mod automat in Campania promotionala, putand castiga, prin tragere la sorti unul dintre premiile prezentei Campanii.

## **SECTIUNEA 5. MECANISMUL CAMPANIEI**

**5.1.** Participantii vor putea castiga bonusul prin tragere la sorti **dupa cum urmeaza:**

**- primii 300 de clienti vor primi bonus in contul cardului de cumparaturi in valoare de 300 lei;**  
**- urmatorii 200 de clienti vor primi bonus in contul cardului de cumparaturi in valoare de 200 lei;**

**Urmatorii 100 de clienti vor primi bonus in contul cardului de cumparaturi in valoare de 100 lei;**

Pentru fiecare categorie de bonus (300, 200 sau 100 lei valoare individuala) se vor extrage urmatoarele rezerve:

- 30 de rezerve pentru primii 300 clienti;
- 20 de rezerve pentru urmatorii 200 clienti;
- 10 rezerve pentru urmatorii 100 clienti.

**5.2.** Un participant poate intra cu mai multe sanse la o tragerea la sorti, in functie de numarul de tranzactii efectuate in perioada campaniei, o tranzactie este egala cu o sansa. Un participant poate castiga un singur premiu.

**5.3.** Daca Participantul a castigat un bonus, acestava fi transmis de catre Banca direct in contul cardului de cumparaturi al castigatorului.

**5.4.** Banca isi rezerva dreptul de a nu acorda ori de a anula premiul, generat de tranzactii semnalate/identificate ca avand caracter fraudulos. Daca la data transmiterii, Utilizatorul nu mai detine un card de cumparaturi activ, Banca nu va putea transmite bonusul si va trece la rezervele aferente fiecare categorii de bonus.

**5.5.** Pot fi declarati castigatori doar clientii rezidenti fiscal in Romania.

## **SECTIUNEA 6. VALIDARE SI ACORDARE PREMII**

**6.1.** Fiecare Participant, care indeplineste conditiile mentionate la Art. 4. din prezentul Regulament, este automat inscris in campanie si va fi premiat dupa validarea indeplinirii conditiilor de la Art. 4.

### **6.2. Premiile:**

Sunt bonusuri pe care le primesc clientii desemnati castigatori prin tragere la sorti, conform mecanismelor din Art 5.

Premiile campaniei:

<b>Cantitate</b>	<b>Valoare individuala bonus</b>	<b>Valoare totala neta (Lei)</b>
300	300 lei	90,000
200	200 lei	40,000
100	100 lei	10,000
		<b>140,000</b>

### **6.3. Acordarea premiilor:**

Tragerea la sorti se va desfasura astfel:

- 600 de castigatori si 60 de rezerve desemnati prin tragere la sorti;
- primii 300 de participanti extrasi vor castiga 300 lei fiecare;
- urmtorii 30 participanti extrasi vor fi desemnati rezerve pentru bonusul de 300 lei;
- urmtorii 200 de participanti extrasi vor castiga 200 lei bonus fiecare;
- urmtorii 20 participanti extrasi vor fi desemnati rezerve pentru cele 200 de bonusuri;
- urmtorii 100 de participanti extrasi vor castiga 100 lei bonus fiecare;
- urmtorii 10 participanti extrasi vor fi desemnati rezerve pentru cele 100 de bonusuri;

Tragerea la sorti pentru cele 600 premii va fi efectuata pana la data de 12 mai 2023. In tragerea la sorti vor intra toate tranzactiile care respecta conditiile din Sectiunea 5.

Tragerea la sorti se va desfasura in prezenta reprezentantilor societatii Mediapost HitMail si a unui notar public. Castigatorii vor primi bonusul in termen de 30 zile lucratoare de la validarea lor drept Castigatori.

**6.3. Premiile vor fi acordate de Organizator in termenul comunicat Participantilor eligibili, dupa indeplinirea conditiilor campaniilor.**

**6.4.** Premiile nu pot fi inlocuite cu alte bunuri sau servicii.

Nu poate fi divulgat numele castigatorilor din motive GDPR si de confidentialitate.

## **SECTIUNEA 7. FORTA MAJORA SI CAZUL FORTUIT**

In orice situatie de forta majora sau caz fortuit care impiedica sau intarzie, total sau partial, executarea regulamentului si continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata.

## **SECTIUNEA 8. INTRERUPEREA, MODIFICAREA, SUSPENDAREA SI INCETAREA PROGRAMULUI**

Prezentul Program poate fi intrerupt, modificat, suspendat sau poate inceta in orice moment in cazul in care Organizatorul decide in acest sens. De asemenea, Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica datele si durata Campaniei, modificari care vor fi aplicabile pentru viitor si numai dupa implinirea termenului comunicat public in acest scop.

Orice actiune dintre cele enumerate anterior va fi adusa in prealabil la cunostinta publicului prin publicarea pe [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) cu 2 (doua) zile inainte de respectiva actiune unilaterala a Organizatorului.

## **SECTIUNEA 9. PROTECTIA DATELOR PERSONALE**

### **9.1 Prelucrarea datelor personale de catre Banca**

Datele cu caracter personal ale participantilor la campania promotionala sunt prelucrate in conformitate cu dispozitiile legale privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date astfel cum acestea sunt prevazute de Regulamentul General privind Protectia Datelor nr. 679/2016, legislatia subsecventa in aceasta materie si respectiv Legea nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii private in sectorul comunicatiilor electronice.

Datele cu caracter personal captate prin documentatia contractuala aferenta relatiei de cont, precum si datele pe care Banca le genereaza pe baza acestora, respectiv: cod client, daca este cazul, date privind utilizarea cardului, date captate in vederea inregistrarii participantilor conform Art. 3. PARTICIPANTI SI PRODUSE PARTICIPANTE LA CAMPANIE din prezentul Regulament sunt prelucrate in vederea indeplinirii scopurilor prezentei campanii promotionale, respectiv promovarea si derularea campaniei, verificarea indeplinirii conditiilor de eligibilitate, identificarea participantilor eligibili, inmanarea premiilor si toate operatiunile aferente indeplinirii obligatiilor fiscale ce deriva din derularea acestei campanii,.

Datele cu caracter personal sunt prelucrate in baza urmatoarelor temeuri juridice: indeplinirea obligatiilor legale aferente calcularii, retinerii si platii impozitului pe veniturile din premii, executarea contractului la care persoana vizata este parte si respectiv realizarea interesului legitim al Raiffeisen Bank SA.

Categoriile de date supuse prelucrarii in scopurile identificate anterior sunt urmatoarele: date cu caracter personal captate prin documentatia contractuala aferenta relatiei de cont si alte informatii privind produsul detinut, inclusiv data contractarii si perioada detinerii produsului; date privind utilizarea cardului, dupa caz, numele si prenumele titularului Cardului, numar de telefon, adresa de e-mail.

Persoanele vizate de activitatea de prelucrare efectuata de catre Banca sunt in mod exclusiv clienti titulari ai Cardurilor, astfel cum acestia au fost identificati la Art. 3.

In vederea realizarii scopurilor de prelucrare mentionate, Raiffeisen Bank S.A. va prelucra datele cu caracter personal pe durata campaniei promotionale, precum si ulterior, atunci cand exista o necesitate de afaceri legitima pentru a proceda astfel (de exemplu, pentru a va furniza informatiile solicitate sau pentru a ne respecta obligatiile legale, fiscale sau contabile). Este posibil ca, in urma indeplinirii termenelor legale de arhivare, Banca sa dispuna anonimizarea datelor, lipsindu-le astfel de caracterul personal si sa continue prelucrarea datelor anonime pentru scopuri statistice.

Pentru indeplinirea scopurilor de prelucrare, Raiffeisen Bank S.A. poate dezvalui datele cu caracter personal catre urmatoarele categorii de destinatari: Persoana vizata, reprezentantii legali sau conventionali ai Persoanei vizate, reprezentantii Raiffeisen Bank S.A., alte persoane fizice sau juridice care prelucreaza datele personale in numele Raiffeisen Bank S.A., entitatile din Grupul Raiffeisen, parteneri contractuali ai Raiffeisen Bank S.A. si ai entitatilor din Grupul Raiffeisen, imputerniciti ai Raiffeisen Bank S.A. in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal, autoritatea judecatoreasca, autoritati publice centrale, autoritati publice locale, organizatii internationale, furnizorii de servicii si bunuri, organizatii de cercetare a pietei.

In prezent, in vederea indeplinirii scopurilor mai sus-mentionate este posibil ca Raiffeisen Bank S.A. sa transfere anumite categorii de date cu caracter personal in afara Romaniei, in state din cadrul UE/ SEE: Austria, Germania, Marea Britanie, Slovacia, Ungaria, cat si in afara UE/SEE, catre Statele Unite ale Americii. Pentru transferurile in afara UE/SEE, Banca isi va intemeia transferul datelor cu caracter personal pe baza clauzelor contractuale standard adoptate la nivelul Comisiei Europene sau alte garantii recunoscute de lege. Este posibil ca pe parcursul desfasurarii activitatii, statele de transfer mai sus mentionate sa se modifice. Puteti obtine o lista actualizata cu statele unde se transfera datele cu caracter personal accesând Politica privind protectia datelor cu caracter personal si confidentialitatea, disponibila la link-ul <https://www.raiffeisen.ro/despre-noi/politica-de-confidentialitate/>.

Persoanele vizate beneficiaza de urmatoarele drepturi in contextul prelucrarii datelor cu caracter personal:

- a) Dreptul la informare = dreptul persoanei vizate de a fi informata cu privire la identitatea si datele de contact ale operatorului si ale Responsabilului cu protectia datelor, scopurile in care se face prelucrarea datelor, categoriile de date cu caracter personal vizate, destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor, existenta drepturilor prevazute de legislatia privind protectia datelor cu caracter personal pentru persoana vizata si conditiile in care pot fi exercitate;
- b) Dreptul de acces la date = dreptul persoanei vizate de a obtine de la operatorul de date la cerere si in mod gratuit, confirmarea faptului ca datele cu caracter personal care o vizeaza, sunt sau nu prelucrate de catre acesta;
- c) Dreptul la rectificare = dreptul persoanei vizate de a obtine, la cerere si în mod gratuit, rectificarea datelor inexacte care o privesc, precum si completarea datelor incomplete;

d) Dreptul la stergerea datelor („dreptul de a fi uitat”) = dreptul persoanei vizate de a obtine, la cerere si în mod gratuit, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege, ștergerea datelor cu caracter personal care privesc acea persoană;

e) Dreptul la restrictionarea prelucrării = dreptul persoanei vizate de a obtine, la cerere si în mod gratuit, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege, marcarea datelor cu caracter personal stocate, cu scopul de a limita prelucrarea ulterioară a acestora;

f) Dreptul la portabilitatea datelor = dreptul persoanei vizate de a primi, la cerere si în mod gratuit, datele cu caracter personal într-o modalitate structurată, folosită în mod obișnuit și într-un format ușor de citit, precum și dreptul ca aceste date să fie transmise de către Raiffeisen Bank S.A. către alt operator de date, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege);

g) Dreptul la opozitie = dreptul persoanei vizate de a se opune în orice moment, din motive intemeiate si legitime legate de situatia sa particulara, ca datele cu caracter personal care o vizeaza sa faca obiectul unei prelucrari, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;

h) Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale = dreptul persoanei vizate de a cere si de a obtine retragerea, anularea sau reevaluarea oricarei decizii bazate exclusiv pe prelucrari efectuate prin mijloace automate (incluzând crearea de profiluri) care produce efecte juridice in privinta persoanei vizate sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă,

i) Dreptul de a se adresa justitiei sau Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal = dreptul persoanei vizate de a se adresa cu plângere Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, respectiv de a se adresa justitiei pentru apararea oricaror drepturi garantate de legislația aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal, care au fost încălcate. In cazul in care prelucrarea datelor cu caracter personal este intemeiata pe consimtamantul persoanei vizate, aceasta dispune de dreptul de a retrage acest acord, in orice moment, fara ca acest lucru sa afecteze legalitatea prelucrării efectuate deja pe baza consimtamantului exprimat anterior.

Pentru detalii suplimentare cu privire la activitățile de prelucrare efectuate de către Raiffeisen Bank S.A., precum și cu privire la drepturile de care beneficiați in acest context si respectiv pentru exercitarea acestor drepturi va rugam sa va adresati printr-o cerere (pe suport hartie/in format electronic, prin e-mail) catre: [centrala@raiffeisen.ro](mailto:centrala@raiffeisen.ro).

De asemenea, aveti posibilitatea de a contacta si Responsabilul privind Protectia Datelor la nivelul Raiffeisen Bank S.A, la urmatoarea adresa de e-mail: [dpo@raiffeisen.ro](mailto:dpo@raiffeisen.ro).

Organizatorul asigura confidentialitatea datelor cu caracter personal prelucrate in conformitate cu prevederile legale. Accesul la informatiile tratate drept confidentiale va fi limitat la acele persoane, care prin natura activitatii desfasurate, este necesar sa ia cunostinta de aceste informatii in scopul ducerii la indeplinire a scopului raporturilor juridice nascute in relatie cu banca. Aceste persoane sunt tinute sa respecte caracterul confidential al acestor informatii, asumandu-si, la randul lor, obligatia de a asigura si pastra confidentialitatea acestor date si informatii si de a le prelucra in conformitate cu cerintele legale.

## **SECTIUNEA 10. RESPONSABILITATE**

In cazul in care Organizatorul constata ca un participant nu a indeplinit si / sau nu a respectat conditiile stipulate de prezentul Regulament, acesta isi rezerva dreptul de a anula oricand acordarea premiului ce revine participantului respectiv, fara ca Organizatorul sa datoreze vreo despagubire sau plata respectivului participant. In cazul in care Organizatorul constata asemenea situatii dupa acordarea premiului, respectivul participant va restitui Organizatorului valoarea premiului primit.

Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudă, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei campanii promotionale.

## **SECTIUNEA 11. LITIGII**

Prin participarea la aceasta Campanie, participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului regulament.

Eventualele neintelegeri aparute intre Organizatori si participantii la Campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti competente din Bucuresti.

## **SECTIUNEA 12. CONTESTATII**

Cererea scrisa a participantilor la Program si campaniile din program, in vederea sesizarii cu privire la nerespectarea prevederilor prezentului regulament (in legatura cu acordarea premiului) trebuie depusa transmisa la adresa de email [centrala@raiffeisen.ro](mailto:centrala@raiffeisen.ro), in termen de maxim 45 zile calendaristice. Orice sesizare in acest sens, depusa dupa trecerea termenului de mai sus, nu va fi luata in considerare. Intervalul urmator de 30 zile calendaristice de la primirea sesizarii este destinat solutionarii eventualelor contestatii care ar putea fi formulate conform celor mentionate anterior.

## **SECTIUNEA 13. ALTE REGLEMENTARI**

13.1. Regulamentul Programului este disponibil, cu titlu gratuit, pe [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro), pe intreaga perioada de desfasurare a acestuia.

13.2. Organizatorii isi rezerva dreptul de a modifica prezentul Regulament, notificand in prealabil prin intermediul [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) cu 2 (doua) zile inainte de decizia sa unilaterala de modificare, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare pentru viitor, la data prevazuta in notificarea publicata.

13.3 In caz de tentativa sau fraudă a sistemului, abuz sau orice acte indreptate impotriva si la adresa Organizatorului sau a partenerilor acestuia, Organizatorul isi rezerva dreptul de a lua toate masurile necesare pentru remedierea situatiei si tragerea la raspundere in conditiile legii a celor vinovati, inclusiv dar fara a se limita la descalficarea participantilor la Campanie.



13.4 Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru imposibilitatea participarii la aceasta Campanie din cauze care nu depind direct de Organizator, cum ar fi defectiuni tehnice ale furnizorului de servicii de telefonie mobila s.a.m.d.

13.5 Organizatorul va lua toate masurile necesare pentru desfasurarea Campaniei in conditiile normale conform celor prezentate, insa nu isi asuma raspunderea pentru eventualele nemulumiri, contestatii ale participantilor, care nu vizeaza incalcari ale cadrului legislativ in vigoare.

**Organizator,**

**Raiffeisen Bank S.A.**